

küken
KITCHEN & HOME APPLIANCES

60W
DIRECTO A VASO
ELÉCTRICO
A BAERÍA

MANUAL
DEL USUARIO
INSTRUÇÕES DE USO



küken
KITCHEN & HOME APPLIANCES

Alfa Dyser, S.L.
Pol. Ind. Anoia C/Cooperativa nº2
08635, Sant Esteve Sesrovires
(Barcelona) España · B-60163441
T. 937831011 · F. 937839467
www.alfadyser.com
alfa@alfadyser.com

PT.

Direct to tumbler - elétrico - a pilhas
Acabamento em aço inoxidável e preto - pés antiderrapantes
Carregamento via USB - anti-queda - peças amovíveis - compacto

EN.

Direct to tumbler - electric - battery operated
Stainless steel and black finish - anti-slip feet
Usb charging - anti-drop - removable parts - compact

PARTES DEL EXPRIMIDOR

- 1. TAPA SUPERIOR
- 2. CONO EXPRIMIDOR NARANJAS
- 3. DEPÓSITO PARA EL ZUMO
- 4. SALIDA DE ZUMO ANTIGOTEO
- 5. BOTÓN ON/OFF
- 6. PUERTO CARGA USB
- 7. PATAS ANTIDESLIZANTES
- 8. CABLE USB



Especificaciones:

Voltaje y potencia nominal: 7.4V-60W
 Voltaje de carga: 5V- 1A
 Tiempo de carga: aproximadamente 4-6 horas
 Capacidad de la batería de litio: 1500mAh (2 piezas)
 Capacidad de la taza: 350ml

Consejos de seguridad y precauciones:

Lea estas instrucciones cuidadosamente antes de encender el aparato y guárdelas para futuras referencias. No seguir y observar estas instrucciones podría llevar a un accidente. Limpie todas las partes del producto que estarán en contacto con alimentos como se indica en la sección de limpieza antes de usar.

Advertencias:

Asegúrese de cargar completamente el producto antes de usarlo por primera vez. No deje el producto en el cargador por más de 24 horas; desenchufe el cargador después de usarlo. No deseche la batería en el fuego, ya que pueden explotar; las baterías también pueden explotar si están dañadas. No use el aparato si ha caído al suelo, si hay signos visibles de daño o si tiene una fuga. Este aparato no está destinado para ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan

Instrucciones de Uso:

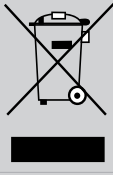
Limpie las partes antes de usar y ensamble todo el producto en su posición. Corte la naranja y el limón por la mitad y colóquelos en el cono exprimidor de la taza. Presione el interruptor para comenzar a exprimir. Complete un ciclo de exprimido. Vierta el jugo de la jarra directamente en vasos para servir. Si procesa una gran cantidad de fruta, debe limpiar periódicamente el filtro y retirar los restos de pulpa. Asegúrese de que el producto esté cargado antes de cada uso. Cuando la luz indicadora roja parpadee, el producto debe cargarse a tiempo. Cuando el producto está cargando, la luz indicadora es roja; cuando el producto está completamente cargado, la luz indicadora será azul.

Limpieza:

Apague el aparato y déjelo enfriar antes de comenzar cualquier limpieza. No lave el cuerpo principal; todas las partes se pueden limpiar con detergente y agua o en líquido para lavar platos. Enjuague bien para eliminar todos los rastros de detergente. Limpie el equipo con un paño húmedo con unas gotas de líquido para lavar platos y luego séquelo. No use solventes ni productos con un pH ácido o básico como lejía o productos abrasivos para limpiar el aparato. No sumerja el aparato en agua u otro líquido ni lo coloque bajo un grifo corriente. Es aconsejable limpiar el aparato regularmente y eliminar cualquier resto de comida. Las siguientes partes se pueden limpiar en el lavavajillas: Cubierta protectora, Cono, Filtro, Jarra.

Uso y Cuidado:

Si no tiene intención de usar el producto por un largo período, debe guardarse en un ambiente seco y a baja temperatura, con carga completa. Si se deja sin usar, una batería completamente cargada perderá su carga con el tiempo; debe evitar la descarga excesiva a una condición de bajo voltaje que impida cargarla nuevamente. No gire el aparato al revés mientras está en uso o conectado a la red eléctrica. Este aparato es solo para uso doméstico, no profesional o industrial. Este aparato no es un juguete. Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el aparato. Este aparato está destinado para uso adulto. Asegúrese de que este producto no sea utilizado por niños discapacitados o personas no familiarizadas con su manejo. Este aparato debe almacenarse fuera del alcance de los niños y/o discapacitados. Guarde el aparato en un lugar seco libre de polvo. No lo almacene bajo la luz directa del sol. Cualquier uso indebido o falta de seguimiento de las instrucciones de uso anula la garantía y la responsabilidad del fabricante. No coloque el producto como residuo doméstico; siga las regulaciones locales para la correcta eliminación de productos electrónicos descartados y participe activamente en programas de reciclaje de electrónicos.



INFORMACIÓN A LOS USUARIOS
 Según las Directrices Europeas 2002/95/CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE, relativas a la reducción del uso de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos, además del desecho de residuos.
 El símbolo tachado del contenedor que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá depositarse en un lugar separado de los demás residuos.
 Por lo tanto, el usuario deberá entregar el aparato, cuando deje de utilizarse, a los adecuados centro de recogida diferenciada de residuos electrónicos y electrotécnicos, o deberá devolverlo al vendedor en el momento de compra de un nuevo aparato de tipo equivalente, uno o cambio de otro.
 La adecuada recogida diferenciada del aparato inutilizado para el sucesivo reciclaje, tratamiento y desecho ambientalmente compatibles, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medioambiente y en la salud, y favorece el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato.
 El desecho abusivo del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones previstas por la ley.

PARTES DA MÁQUINA DE SUMOS

1. TAMPAS SUPERIOR
2. CONE DO ESPREMEDOR DE LARANJA
3. RESERVATÓRIO DE SUMO
4. SAÍDA DE SUMO ANTI-GOTA
5. BOTÃO ON/OFF
6. PORTA DE CARREGAMENTO USB
7. PÉS ANTI-SLIP
8. CABO USB



Especificações:

Tensão e potência nominal: 7.4V- 60W
 Tensão de carregamento: 5V-1A
 Tempo de carregamento: aproximadamente 4-6 horas
 Capacidade da bateria de lítio: 1500mAh (2 peças)
 Capacidade da taça: 350ml

Dicas de segurança e precauções:

Leia estas instruções cuidadosamente antes de ligar o aparelho e guarde-as para referência futura. Não seguir e observar estas instruções pode levar a um acidente. Limpe todas as partes do produto que entrarão em contato com alimentos conforme indicado na seção de limpeza antes de usar. Avisos:

Certifique-se de carregar completamente o produto antes de usá-lo pela primeira vez. Não deixe o produto no carregador por mais de 24 horas; desconecte o carregador após o uso. Não descarte a bateria no fogo, pois podem explodir; as baterias também podem explodir se estiverem danificadas. Não use o aparelho se ele caiu no chão, se houver sinais visíveis de dano ou se estiver vazando. Este aparelho não é destinado a ser usado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instrução sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.

Instruções de Uso:


Limpe as partes antes de usar e monte todo o produto em sua posição. Corte a laranja e o limão ao meio e coloque-os no cone espremedor da taça. Pressione o interruptor para começar a espremer. Complete um ciclo de espremedura. Despeje o suco do jarro diretamente em copos para servir. Se processar uma grande quantidade de fruta, deve limpar periodicamente o filtro e retirar os resíduos de polpa. Certifique-se de que o produto esteja carregado antes de cada uso. Quando a luz indicadora vermelha piscar, o produto deve ser carregado a tempo.

Quando o produto está a carregar, a luz indicadora é vermelha; quando o produto está totalmente

Desligue o aparelho e deixe-o arrefecer antes de começar qualquer limpeza. Não lave o corpo principal; todas as partes podem ser limpas com detergente e água ou em líquido para lavar louça. Enxágue bem para remover todos os vestígios de detergente. Limpe o equipamento com um pano húmido com algumas gotas de líquido para lavar louça e depois seque-o. Não use solventes nem produtos com pH ácido ou básico, como lixívia ou produtos abrasivos, para limpar o aparelho. Não mergulhe o aparelho em água ou outro líquido, nem o coloque sob uma torneira corrente. É aconselhável limpar o aparelho regularmente e remover quaisquer restos de comida. As seguintes partes podem ser limpas na máquina de lavar louça: Tampa protetora, Cone, Filtro, Jarro.

Uso e Cuidado:

Se não tiver a intenção de usar o produto por um longo período, deve ser armazenado em um ambiente seco e a baixa temperatura, com carga completa. Se deixado sem uso, uma bateria totalmente carregada perderá sua carga ao longo do tempo; deve evitar a descarga excessiva a uma condição de baixa tensão que impeça carregá-la novamente. Não vire o aparelho de cabeça para baixo enquanto estiver em uso ou conectado à rede elétrica. Este aparelho é apenas para uso doméstico, não profissional ou industrial. Este aparelho não é um brinquedo. As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho. Este aparelho é destinado para uso adulto. Certifique-se de que este produto não seja usado por crianças com deficiência ou pessoas não familiarizadas com seu manuseio. Este aparelho deve ser armazenado fora do alcance de crianças e/ou pessoas com deficiência. Guarde o aparelho em um local seco e livre de poeira. Não o armazene sob luz solar direta. Qualquer uso indevido ou falta de seguimento das instruções de uso anula a garantia e a responsabilidade do fabricante. Não coloque o produto como resíduo doméstico; siga as regulamentações locais para a correta eliminação de produtos eletrônicos descartados e participe ativamente em programas de reciclagem de eletrônicos.



INFORMAÇÃO AOS UTILIZADORES
 Segundo as Diretivas Europeias 2002/95/CE, 2002/95/CE y 2003/108/CE, relativas á redução do uso de substâncias perigosas em aparelhos eléctricos e da eliminação de resíduos.
 O símbolo do contentor riscado que se encontra no aparelho indica que o produto, no final da sua vida útil, deverá ser depositado num lugar diferente dos demais resíduos.
 Assim, o usuário deverá entregar o aparelho, quando o deixe de utilizar, a um centro de recolha diferenciada de resíduos electrónicos e eletrotécnicos, ou deverá devolver o aparelho ao vendedor no momento da compra ou troca de um novo aparelho equivalente.
 A adequada recolha diferenciada do aparelho inutilizado e sua posterior reciclagem, tratamento e eliminação ambiental compatível, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no meio ambiente e na saúde e favorece a reciclagem dos materiais de que se compõe o aparelho. A eliminação abusiva do aparelho por parte do utilizador implica a aplicação de sanções previstas por lei.

PARTS OF THE JUICER

- 1. TOP COVER
- 2. ORANGE JUICER CONE
- 3. JUICE RESERVOIR
- 4. ANTI-DRIP JUICE OUTLET
- 5. ON/OFF BUTTON
- 6. USB CHARGING PORT
- 7. ANTI-SLIP FEET
- 8. USB CABLE



8) When the product is charging , the indicator light is red, when the product is charging fully, the indicator light will be blue.

Cleaning

- Turn off the appliance and let it cool before starting any cleaning.
- Do not wash the main body, all the parts can be cleaned with detergent and water or in washing up liquid. Rinse thoroughly to remove all traces of detergent.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Do not submerge the appliance in water or any other liquid, or place it under a running tap.
- It is advisable to clean the appliance regularly and remove any food remains.
- The following parts can be cleaned in the dishwasher: Protective cover, Cone, Filter, Jug

Use and care:

- 1) If not intend to use the product for long period, it should be kept in dry and low-temperature environment with full charge. It left unused, a fully charged battery will lose its charge over time, should avoid excessive discharge to a low voltage condition that failure to charge again.
- 2) Do not turn the appliance over while it is in use or connected to the mains.
- 3) This appliance is for household use only, not professional or industrial use.
- 4) This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- 5) This appliance is intended for adult use. Ensure that this product is not used by the disabled, children or people unused to its handling.
- 6) This appliance should be stored out of reach of children and/or the disabled.
- 7) Store the appliance in a dry place, free from dust ,Do not store it under direct sunlight.
- 8) Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.
- 9) Do not place the product as household waste, according to local regulations for proper disposal of discarded electronic products, actively encourage you to participate in electronics recycling program.

Specifications

Rating voltage and power : 7.4V- 60W
 Charging voltage : 5V- 1A
 Charging time: about 4-6 hours
 Lithium battery capacity : 1500mAh (2pcs)
 Cup capacity: 350ml

Safety advice and cautions

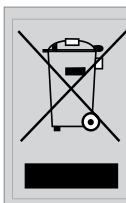
- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.
- Clean all the parts of the product that will be in contact with food, as indicated in the cleaning section before use.

Warning

- Make sure to fully charge the product before use for the first time.
- Do not leave the product on charger over 24hours ,unplug the charger after use.
- Do not dispose of battery in a fire as they may explode, battery may also exploded if damaged.
- Do not use the appliance if it has fallen on the floor, if there are visible signs of damage or if it has a leak.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Instructions for use

- 1) Clean the parts before use and assemble the whole product in position.
- 2) Cut the orange and lemon in half and place in the juicing cone of the cup
- 3) Press down the switch to start juicing
- 4) Complete a juicing cycle
- 5) Pour juice out of the jug and into glasses to serve directly.
- 6) If you process a large quantity of fruit, you must periodically clean the filter and remove the remains of the pulp.
- 7) Make sure the product is charged before each use, when the red indicator light twinkle, the product should be charging in time.

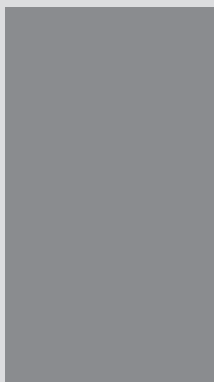


INFORMACIÓN A LOS USUARIOS

Según las Directrices Europeas 2002/95/CE, 2002/96/CE y 2003/108/CE, relativas a la reducción del uso de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos, además del desecho de residuos.
 El símbolo tachado del contenedor que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá depositarse en un lugar separado de los demás residuos.
 Por lo tanto, el usuario deberá entregar el aparato, cuando deje de utilizarse, a los adecuados centro de recogida diferenciada de residuos electrónicos y electrodomésticos, o deberá devolverlo al vendedor en el momento de compra de un nuevo aparato de tipo equivalente, uno o cambio de otro.
 La adecuada recogida diferenciada del aparato inutilizado para el sucesivo reciclaje, tratamiento y desecho ambientalmente compatibles, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medioambiente y en la salud, y favorece el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato.
 El desecho abusivo del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones previstas por la ley.

CARTA de GARANTÍA

INDICACIONES Y CONDICIONES LEGALES



ES CARTA DE GARANTÍA

INDICACIONES Y CONDICIONES LEGALES

ALFA DYSER responderá durante un plazo de treinta y seis (36) MESES desde la fecha de su albarán de venta a su cliente directo, de los defectos de origen en los productos, en los términos previstos en la legislación vigente y en estas condiciones comerciales de venta.

Los productos que sean tramitados en garantía y que no cumplan con lo estipulado en el párrafo anterior, serán considerados fuera de garantía. En tales casos, ALFA DYSER se reserva el derecho de adoptar las medidas que resulten necesarias para compensar los perjuicios que le hayan sido ocasionados.

Los productos sustituidos o reparados durante el citado período de 36 meses, tendrán un período de garantía propio de SEIS (6) meses desde la fecha de envío del producto reparado o sustituido, salvo que el plazo que reste para dar por terminado el período de garantía del producto original sea superior, en cuyo caso resultará de aplicación este último.

Quedan excluidas de la garantía y responsabilidad de ALFA DYSER todas las deficiencias fuera de su control, especialmente si son el resultado del desgaste normal, información falsa o inexacta facilitada por el comprador, negligencia, mal uso o mantenimiento inadecuado, incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento de los productos, uso de los productos junto con cualquier material inadecuado, o como consecuencia de la influencia de una acción química o electrolítica u otras causas similares.

La garantía otorgada por ALFA DYSER está sujeta al oportuno cumplimiento de las condiciones de pago acordadas con el comprador.

Para la devolución o reparación del producto en garantía se deberá solicitar en el punto de venta donde se adquirió el producto junto con la factura de venta que se hará llegar la solicitud de devolución / reparación a ALFA DYSER (C/Cooperativa, 2 08635. Sant Esteve Sesrovires. Tlf. 937831011) dónde se encuentra el servicio posventa.

ALFA DYSER, no aceptará ningún producto que no esté acompañada de su correspondiente factura de compra.

Será responsabilidad exclusiva del comprador o cliente directo el cumplimiento de las exigencias legales que, en materia de garantías, deban otorgarse a los consumidores finales con los que éste interactúe, según la legislación vigente en cada país donde comercialice.

GARANTÍA DE SERVICIOS DIGITALES Y CONTINUIDAD EN LA PRESTACIÓN

Si el producto suministrado desde ALFA DYSER conlleva la prestación de un servicio digital, el plazo de garantía y de continuidad del servicio que se ofrece a los usuarios es de treinta y seis (36) meses garantizado desde la venta del producto físico.

En caso de cierre o interrupción indefinida del servicio, ALFA DYSER notificará a sus clientes y usuarios con un plazo mínimo de seis (6) meses de antelación, siempre manteniendo la garantía de continuidad de servicio citada en el párrafo anterior. Así mismo, si se produce un cambio sustancial en las condiciones contractuales de prestación, ALFA DYSER avisará siempre con al menos tres (3) meses de antelación.

DISPONIBILIDAD DE REPUESTOS

ALFA DYSER mantendrá disponibilidad de repuestos, productos o sistemas equivalentes y similares en funcionalidad durante 10 años desde que un artículo se deja de fabricar o es descatalogado (5 años para productos descatalogados antes de 2022).

ALFA DYSER responderá igualmente durante un plazo de treinta y seis (36) meses desde la fecha de su albarán al comprador directo, de los defectos de origen en los repuestos adquiridos.

PT **CARTA DE GARANTÍA**
INFORMAÇÕES E CONDIÇÕES LEGAIS

ALFA DYSER responderá por um período de trinta e seis (36) MESES a partir da data da sua nota de entrega ao cliente direto, pelos defeitos de origem nos produtos, nos termos previstos na legislação vigente e nestas condições comerciais de venda.

Os produtos que forem processados em garantia e que não cumprirem com o estipulado no parágrafo anterior, serão considerados fora de garantia. Nesses casos, a ALFA DYSER reserva-se o direito de adotar as medidas necessárias para compensar os prejuízos que lhe foram causados.

Os produtos substituídos ou reparados durante o mencionado período de 36 meses terão um período de garantia próprio de SEIS (6) meses a partir da data de envio do produto reparado ou substituído, exceto se o prazo restante para finalizar o período de garantia do produto original for superior, caso em que se aplicará este último.

Estão excluídos da garantia e responsabilidade da ALFA DYSER todos os defeitos fora do seu controle, especialmente se forem o resultado do desgaste normal, informação falsa ou inexata fornecida pelo comprador, negligência, mau uso ou manutenção inadequada, não cumprimento das instruções de funcionamento dos produtos, uso dos produtos juntamente com qualquer material inadequado, ou como consequência da influência de uma ação química ou eletrolítica ou outras causas semelhantes.

A garantia concedida pela ALFA DYSER está sujeita ao devido cumprimento das condições de pagamento acordadas com o comprador.

Para a devolução ou reparação do produto em garantia deve ser solicitada no ponto de venda onde o produto foi adquirido, juntamente com a fatura de venda que irá enviar o pedido de devolução / reparação para ALFA DYSER (C / Cooperativa, 2 08635. Sant Esteve Sesrovires. Tlf. 937831011), onde o serviço pós-venda está localizado.

A ALFA DYSER não aceitará nenhum produto que não esteja acompanhado da respetiva fatura de compra.

Será exclusivamente responsabilidade do comprador ou cliente direto o cumprimento das exigências legais que, em matéria de garantias, devem ser concedidas aos consumidores finais com os quais este interaja, de acordo com a legislação vigente em cada país onde comercialize.

GARANTIA DE SERVIÇOS DIGITAIS E CONTINUIDADE NA PRESTAÇÃO

Se o produto fornecido pela ALFA DYSER incluir a prestação de um serviço digital, o período de garantia e de continuidade do serviço oferecido aos usuários é de trinta e seis (36) meses garantidos a partir da venda do produto físico.

Em caso de encerramento ou interrupção indefinida do serviço, a ALFA DYSER notificará seus clientes e usuários com um prazo mínimo de seis (6) meses de antecedência, mantendo sempre a garantia de continuidade do serviço citado no parágrafo anterior. Da mesma forma, se houver uma mudança substancial nas condições contratuais de prestação, a ALFA DYSER avisará sempre com pelo menos três (3) meses de antecedência.

DISPONIBILIDADE DE PEÇAS DE REPOSIÇÃO

A ALFA DYSER manterá disponibilidade de peças de reposição, produtos ou sistemas equivalentes e similares em funcionalidade por 10 anos desde que um artigo deixa de ser fabricado ou é descontinuado (5 anos para produtos descontinuados antes de 2022).

A ALFA DYSER também responderá por um período de trinta e seis (36) meses a partir da data da sua nota de entrega ao comprador direto, pelos defeitos de origem nas peças de reposição adquiridas.

EN **LETTER OF GUARANTEE**
LEGAL INFORMATION AND CONDITIONS

ALFA DYSER will respond for a period of thirty-six (36) MONTHS from the date of its delivery note to the direct customer, for the origin defects in the products, under the terms provided in current legislation and these commercial conditions of sale.

Products that are processed under warranty and do not comply with the stipulated in the previous paragraph will be considered out of warranty. In these cases, ALFA DYSER reserves the right to take the necessary measures to compensate for the damages caused to it.

Products replaced or repaired during the aforementioned 36-month period will have their own warranty period of SIX (6) months from the date of shipment of the repaired or replaced product, except if the remaining time to finish the warranty period of the original product is superior, in which case the latter will apply.

Excluded from the warranty and responsibility of ALFA DYSER are all defects beyond its control, especially if they are the result of normal wear, false or inaccurate information provided by the buyer, negligence, misuse or inadequate maintenance, non-compliance with the operating instructions of the products, use of the products together with any inadequate material, or as a consequence of the influence of a chemical or electrolytic action or other similar causes.

The warranty granted by ALFA DYSER is subject to due compliance with the payment conditions agreed with the buyer.

For the return or repair of the product under warranty must be requested at the point of sale where the product was purchased along with the sales invoice that will send the request for return / repair to ALFA DYSER (C / Cooperativa, 2 08635. Sant Esteve Sesrovires. Tlf. 937831011) where the after-sales service is located.

ALFA DYSER will not accept any product that is not accompanied by its respective purchase invoice.

It is exclusively the responsibility of the buyer or direct client to comply with the legal requirements that, in terms of warranties, must be granted to the final consumers with whom they interact, in accordance with the legislation in force in each country where they market.

WARRANTY OF DIGITAL SERVICES AND CONTINUITY IN THE PROVISION

If the product supplied by ALFA DYSER includes the provision of a digital service, the warranty period and continuity of the service offered to users is thirty-six (36) months guaranteed from the sale of the physical product.

In case of closure or indefinite interruption of the service, ALFA DYSER will notify its clients and users with a minimum period of six (6) months in advance, always maintaining the guarantee of continuity of the service mentioned in the previous paragraph. Similarly, if there is a substantial change in the contractual conditions of provision, ALFA DYSER will always warn with at least three (3) months in advance.

AVAILABILITY OF SPARE PARTS

ALFA DYSER will maintain availability of spare parts, products or equivalent and similar systems in functionality for 10 years since an article stops being manufactured or is discontinued (5 years for products discontinued before 2022).

ALFA DYSER will also respond for a period of thirty-six (36) months from the date of its delivery note to the direct buyer, for the origin defects in the replacement parts purchased.